

Das Jahrbuch der Diözese Gurk ist in der Pfarrkanzlei um 12.-- € erhältlich (3 Exemplare stehen noch zur Verfügung) sowie Bücher von Hermagoras.

V pisarni lahko kupite Zbornik krške škofije 2020 in knjige Mohorjeve družbe s koledarjem in pratiko

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne Informations-Blätter.

Vsaki četrtek in soboto priložnost za sv. spoved pol ure pred sv. mašo.



GÜLTIG: / VELJAVNO:

02.02.2020 – 01.03.2020

ZEIT IM JAHRESKREIS UND FASTENZEIT /
ČAS MED LETOM IN POSTNI ČAS

Liebe Angehörige der Sittersdorfer Pfarre!
Dragi žitrajski farani

Na svečnico, 2. februarja, TO JE DANES, bo solnograški škof dr. Franz Lackner, v celovški stolnici, ob 14. uri, posvetil dr. Jozeja Marketz iz šentlipške fare, kot 66. škofa krške škofije.

Am Fest der DARSTELLUNG DES HERRN – Mariä Lichtmess, am 2. Februar, DAS IST HEUTE, wird der Erzbischof von Salzburg, Dr. Franz Lackner, um 14 Uhr in der Dom-Kirche zu Klagenfurt, Herrn Dr. Josef Marketz, Pfarrangehöriger aus St. Philippen, als 66. Gurker Bischof weihen.

Am Sonntag, den 9. Februar, feiern wir die heilige Messe um 10.30 Uhr / V nedeljo, 9. februarja, bo sveta maša ob 10.30 uri.

Od 8. do 15. februarja, bodo v organizaciji mag. Antona Traun, nekateri naši farani obiskali Sveto deželo. Na celotnem potovanju vam želimo BOŽJE VARSTVO in spomnite se v krajih, kjer je živel Jezus, tudi nas vseh!

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 15.00 bis 16.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 15.00 do 16.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb

Vom 8. Bis 15. Februar werden, organisiert von Mag. Anton Traun, **einige unserer Pfarrangehörigen das Heilige Land besuchen.**

Auf der gesamten Reise wünschen wir Ihnen Gottes Schutz und denken Sie an Orten, an denen Jesus gelebt und gewirkt hat, auch an uns alle!

Am Sonntag, den 23. Februar, werden wir in unserer Kirche **KEINE Hl. Messe feiern**, da der Herr Bischof Dr. Josef Marketz seine Heimat-Pfarre besuchen wird. Um 10 Uhr wird in der St. Philippener Kirche die Hl. Messe gefeiert. Hier in Sittersdorf werden wir Hl. Messe **am Samstag, 22. Februar, um 17 Uhr feiern.**

V nedeljo, 23. februarja, pri nas **NI sv. maše**, ker pride na obisk v svojo faro gospod škof dr. Jožef Marketz. Sv. maša bo v Šentlipšu, ob 10. uri. V Žitari vasi bomo imeli **sobotno** (22. februarja) **sv. mašo, ob 17. uri.**

Martin Horvat
Provisor / župnijski upravitelj

Katholisches Bildungshaus Tainach, Propsteiweg, lädt ein / Katoliški dom prosvete vabi, Dom v Tinjah • Bildungshaus Sodalitas, www.sodalitas.at, e-mail: office@sodalitas.at
9121 Tainach/Tinje, Propsteiweg 1 /Proštijska pot 1, Tel.: 04239/2642:

- Exoplaneten und Kosmologie - Vortrag mit Dr. Marcos Bavdaž – Montag, 3. Feber 2020, 19 Uhr

27.02. Donnerstag nach Aschermittwoch / Četrtek po pepelnici

Um/ob 17.00 Uhr/uri Hl. Messe/sv. maša za/für:
Albin Huzar (59/20)

28.02. Freitag nach Aschermittwoch / Petek po pepelnici
Hilarij, Radovan, papež (315-368) in Roman, opat (538-594)

Firmunterricht von 17.00 bis 18.00 Uhr / Birmanska ura, od 17.00 do 18.00 ure

Um 19.30 Uhr Sitzung des Pfarrgemeinderates im Pfarrhaus / Ob 19.30 uri seja Farnega sveta v farovžu.

29.02. Samstag nach Aschermittwoch / Sobota po pepelnici – Prestopni dan / Schalttag

01.03. 1. FASTENSONNTAG / 1. POSTNA NEDELJA

Albin, škof -Bischof (469-550)

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Rainer und Michael Kampusch 74/29)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Christina Micheuz, Emely Mochorko und Jana Mochorko ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN/LEKTORJI: Rudi URBAN und Melitta PIROUC

FASTENZEIT - POSTNI ČAS

26.02. ASCHERMITTWOCH / PEPELNICA, FAST- und ABSTINENZTAG / STROGI POST

Um / ob 17.00 Uhr / uri Hl. Messe – sv. maša za / für:
Maria und Ignaz Tanzer (129/19)

Pri sveti maši bomo blagoslovili pepel, ki ga bomo pripravili iz oljčnih vejic ali drugih zelenih vejic, ki smo jih pred letom blagoslovili na cvetno nedeljo. Po vstopu k oltarju kesanje odpade in bo duhovnik začel sveto mašo z glavno prošnjo. Po evangeliju bo blagoslovil pepel, nato bo duhovnik vsakemu, ki bo želel, s pepelom naredil znamenje križa na čelo, hkrati bo izrekel sledeče besede: POMNI, ČLOVEK, DA SI PRAH IN DA SE V PRAH POVRNEŠ **ali** SPREOBRNI SE IN VERUJ EVANGELIJU.

Die Segnung und Auflegung der Asche wird bei der hl. Messfeier vorgenommen. Die Asche soll aus Palmzweigen oder anderen Zweigen, die im Vorjahr am Palmsonntag gesegnet worden sind, zubereitet werden. Nach dem Einzugslied folgt das Tagesgebet, der Bußritus entfällt. Nach dem Evangelium wird die Asche mit einem der im Messbuch vorgesehenen Gebete gesegnet.

Danach macht der Priester jedem, der es wünscht, mit der Asche ein Kreuzzeichen auf die Stirn, mit den Worten: **BEDENKE, MENSCH, DASS DU STAUB BIST UND WIEDER ZUM STAUB ZURÜCKKEHREN WIRST oder BEKEHRT EUCH UND GLAUBT AN DAS EVANGELIUM.**

- **Herausforderung - Leben** - Forum für Erziehungsfragen - Dienstag, 4. Feber 2020, 19 Uhr

- **Von der Trotzphase bis zur Pubertät** - HOPE2 - Elterncoaching am Vormittag mit Kinderbetreuung mit Dr. in Karin Kaiser-Rottensteiner - Mittwoch, 5. Feber 2020, 9 - 11 Uhr

- **Woran glaubt, wer nicht glaubt?** Skizzen zu einer Spiritualität auch für Nichtglaubende - Donnerstag, 13. Feber 2020, 19 Uhr

- **Nur wer sich ändert, bleibt sich treu!** Ein Seminar zur Ermutigung, neue Wege für alte Überzeugungen zu suchen - Vom Freitag, 14. Feber 2020, 16 Uhr bis Samstag, 15. Feber 2020, 16 Uhr

- **Ikonenmalerei / slikanje ikon** - Samstag, 15. - Do., 20. Feber 2020

- **POETRY SLAM** - Workshop mit Yasmin Hafedh "Yasmo" - Samstag, 15. Feber 2020, 14-18 Uhr

- **Computer- und Internetkriminalität** - Forum für Erziehungsfragen mit RevInsp. Christian Grießer - Dienstag, 18. Feber 2020, 19 Uhr

02.02. 4. SONNTAG im Jahreskreis / 4. NEDELJA med letom

DARSTELLUNG DES HERRN – Mariä Lichtmess / JEZUSOVO DAROVANJE - SVEČNICA

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe za / für: Johann Stuck, 8-Tagverrichtung (36/20); Hilde Mochorko und Hausverstorbene (368/19); Elisabeth Grubelnig und Anna Olip (5/20)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Hanna Kleinbichler - Emma Kleinbichler - Clara Komposch und Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN/LEKTORJI: Romy ZICH und Erich MITSCHKE

Kerzensegnung / Blagoslov sveč

Ofer za oltarne sveče v naši cerkvi / Opfer für Altar-Kerzen in unserer Kirche

03.02. Montag der 4. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 4. tedna med letom – Hl. Blasius, Bischof von Sebaste in Armenien-Märtyrer /Sv. Blaž, škof in mučenec

Um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Herta Waldner (36/19)

Nach der Heiligen Messe Blasius-Segen / Po sv. maši Blažev žegen

04.02. Dienstag der 4. Woche im Jahreskreis / Torek 4. tedna med letom – Andrej Corsini, škof (1302-1373); Hl. Rabanus Maurus, Bischof von Mainz (780-856)

22.02. Samstag der 6. Woche im Jahreskreis / Sobota 6. tedna med letom – KATHEDRA PETRI / SEDEŽ APOSTOLA PETRA

Um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Johann Stuck - 30-Tagverrichtung (37/20); Herta Waldner - Jahrestag (37/19)

LEKTOREN/LEKTORJI: Romy ZICH und Michael GLINIK

23.02. 7. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 7. NEDELJA MED LETOM

– Hl. Polykarp, Bischof von Smyrna, Märtyrer (+155) / sv. Polikarp, škof in mučenec

KEINE HEILIGE MESSE / NI SVETE MAŠE

Um 10 Uhr ist Heilige Messe in St. Philippen mit Bischof Dr. Josef Marketz / Ob 10. uri je sv. maša s škofom dr. Jožefom Marketz

24.02. Montag der 7. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 7. tedna med letom – Hl. Matthias, Apostel / sv. Matija, apostol

25.02. Dienstag der 7. Woche im Jahreskreis / Torek 7. tedna med letom – Hl. Walburga (719-780) / sv. Walburga

Dekanatskonferenz um 14.30 Uhr in Sittersdorf / **Dekanijska konferenca** v Žitari vasi, ob 14.30 uri

17.02. Montag der 6. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 6. tedna med letom – Hl. Sieben Gründer des Servitenordens

18.02. Dienstag der 6. Woche im Jahreskreis / Torek 6. tedna med letom

Vortrag in St. Philipen – Thema: **Kirchenbeitrag** - um 19 Uhr - Mag. Peter Mödritscher / **Predavanje v Št. Lipšu** - Cerkvni prispevek - ob 19. uri v farovžu.

19.02. Mittwoch der 6. Woche im Jahreskreis / Sreda 6. tedna med letom

Um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Adolf Preschern (294/19)

Vortrag in Tainach: Ostern feiern - Mag. Klaus Einspieler - um 19 Uhr / **Predavanje v Tinjah:** Praznovati veliko noč - mag. Klaus Einspieler - ob 19. uri

–
20.02. Donnerstag der 6. Woche im Jahreskreis / Četrtek 6. tedna med letom

21.02. Freitag der 6. Woche im Jahreskreis / Petek 6. tedna med letom – Hl. Petrus Damiani, Bischof und Kirchenlehrer (1007-1072) / Sv. Peter Damiani, škof in cerkvni učitelj

Verzieren der Vorstellungskerzen der Erstkommunionkinder, von 15. bis 17 Uhr im Pfarrheim / **Okrasitev sveč za prvoobhajance,** od 15. do 17. ure v dvorani.

05.02. Mittwoch der 4. Woche im Jahreskreis / Sreda, 4. tedna med letom – Hl. Agatha (+251), Jungfrau, Märtyrin in Catania / Sv. Agata, mučenka iz Katanije na Siciliji; Hl. Albuin, Bischof von Sä-Brixen

Um / ob 17.00 Uhr / uri Hl. Messe/Sv. maša za / für: Aloisia Mühlbacher - 30 Tagverrichtung (367/19); Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre (198/19)

Einladung in die Tageswerkstätte in Sittersdorf zum Kaffee und Kuchen, von 13.30 bis 16.00 Uhr

Treffen der Eltern der Erstkommunionkinder im Pfarrhaus in Sittersdorf um 19 Uhr / **Srečanje staršev prvoobhajancev** v žitrajškem farovžu, ob 19. uri.

06.02. Donnerstag der 4. Woche im Jahreskreis / Četrtek 4. tedna med letom – Hl. Paul Miki und Gefährten (1564/66-1597) / sv. Pavel Miki in drugi japonski mučenci

07.02. Freitag der 4. Woche im Jahreskreis / Petek 4. tedna med letom

Firmunterricht von 17.00 bis 18.00 Uhr / Birmanska ura, od 17.00 do 18.00 ure

08.02. Samstag der 4. Woche im Jahreskreis / Sobota 4. tedna med letom – Hl. Hieronymus Ämiliani, Ordensgründer (1486-1537) / Sv. Hieronim Emilliani und Hl. Josefina Bakhita, Jungfrau (1868-1947) / Sv. Jožefa Bakhita, devica
Marien – Samstag / Marijina sobota

Ab 10 Uhr Gebet für die verstorbene Amalia Setc
Um / ob 11.00 Uhr / uri Hl. Messe/Sv. maša za / für:
Amalia Setc - Begräbnismesse. Nach der heiligen Messe
Urnen-Beisetzung - Pogrebna sveta maša za Amalijo Setc,
po sv. maši položitev žare na novem pokopališču.

09.02. 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 5. NEDELJA
MED LETOM

Apolonija, devica in mučenka (+249)
Um / ob 10.30 Uhr / uri Hl. Messe za / für: Werner
Urban (103/19)

Spende: Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den
Missions-Theologen im bereitgestellten Körbchen /
Prostovoljno lahko darujete v košarico, ki se nahaja pri
ambonu, za misijonskega študenta teologije

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Elisa Gregoritsch, -
Lara Gregoritsch, Mokina Sarah und Freiwillige /
prostovoljci

LEKTOREN/LEKTORJI: Ferdinand KAMPUSCH und Melitta
PIROUC

10.02. Montag der 5. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 5.
tedna med letom – Hl. Scholastika, Jungfrau (480-547) /
Sv. Sholastika, devica

11.02. Dienstag der 5. Woche im Jahreskreis / Torek 5.
tedna med letom – GEDENKTAG UNSERER LIEBEN FRAU IN
LOURDES / LURŠKA MATI BOŽJA
Welttag der Kranken / Svetovni dan bolnikov

12.02. Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis / Sreda 5.
tedna med letom – Feliks, opat (+1038)
Um / ob 17.00 Uhr / uri Hl. Messe/Sv. maša za /
für: Margit Marbek, geb. Harisch (319/18)

13.02. Donnerstag der 5. Woche im Jahreskreis / Četrtek
5. tedna med letom – Blaženi Jorda Saški, duhovnik
(1200-1237)

14.02. Freitag der 5. Woche im Jahreskreis / Petek 5.
tedna med letom – Gedenktag des hl. Valentin, Priesters
und Märtyrers (+269) / sv. Valentin, duhovnik in
mučenec

15.02. Samstag der 5. Woche im Jahreskreis / Sobota 5.
tedna med letom – Klavdij, redovnik (1641-1682);
Sigefrid, švedski škof (+1040)
Marijin spomin / Marien - Samstag
Um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Josef
Tazol (35/20)

LEKTOREN/LEKTORJI: Valentina LOBNIK u. Adolf
GLINIK

16.02. 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 6. NEDELJA
MED LETOM

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Erika
Matitz - 30-Tagverrichtung (16/20)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Marlene Moser,
Sanela Moderer, Sarah Augustin, Anna Starz und
Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN/LEKTORJI: Rudi URBAN und Anton TRAUN